

**J**eder fünfte tödliche Fahrradunfall passiert ohne Fremdeinwirkung. Selbst bei einem Alleinunfall muss der Radfahrer also mit erheblichen Schädelverletzungen rechnen. Ganz zu schweigen vom Risiko, wenn Radler mit einem Auto kollidieren. Sie ziehen sich schwere Kopfverletzungen zu, die ebenfalls nicht selten tödlich ausgehen. Dabei ist eines klar: Leicht und gut belüftet stört ein moderner Fahrradhelm beim Radfahren kaum, und mit einem Preis ab 19 Euro für

einen „guten“ ist er nicht teurer als beispielsweise ein Fahrradschloss.

Doch während man Radsportler praktisch nicht mehr ohne die schützende Schale auf dem Kopf sieht und auch immer mehr Kinder auf Nachdruck der sicherheitsbewussten Eltern einen Helm tragen, gehen die Eltern nicht immer mit gutem Beispiel voran. Überhaupt setzen Freizeit- und Gelegenheitsradler, darunter besonders die Älteren, viel zu selten einen Fahrradhelm auf.

#### **Verschärfter Bordsteinkantentest**

Ob die Schale beim Aufprall auf den Boden und gegen eine Bordsteinkante genügend Stoßdämpfung bietet, mussten 25 Fahrradhelme im Test beweisen. Die Helme sind kaum schwerer als 250 bis 300 Gramm, und doch boten die meisten einen „guten“ Schutz, der Levior Sparky und der Seguro Jump sogar einen „sehr guten“. Selbst die Fabrikate, deren Stoßdämpfung von unserem verschärften Bordsteinkantentest überfor-

# Fahr mit Köpfchen

**Fahrradhelme** Viele Radler verzichten immer noch auf einen Helm. Dabei ist er die beste und billigste Lebensversicherung.



dert war, erfüllen problemlos die Anforderungen der geltenden Sicherheitsnorm mit etwa 1,1 statt 1,5 Meter Fallhöhe. Das bestätigt: Auch ein „befriedigender“ Helm ist nicht unsicher.

### Der Helm muss fest sitzen

Ganz wichtig ist aber, dass der Helm fest sitzt. Er darf auch beim Sturz nicht nach vorn vom Kopf abgestreift werden. Seltener kommt es vor, dass er nach hinten gezogen wird, zum Beispiel wenn man im Wald unterwegs ist und einen tiefhängenden Ast streift. Für den festen Sitz der Schale auf dem Kopf sorgen eine gute Passform mit einem Kopfring zur Feineinstellung sowie die optimale Einstellung und Festigkeit von Riemen und Schloss.

Da jede Kopfform und -größe individuell unterschiedlich ist, sollte man den Helm vor dem Kauf anprobieren und den Kinnriemen schließen und öffnen. Es gibt Steck- und Rastpeitschenschlösser, die sich auch mit einer Hand öffnen lassen sollten. Der Helm muss gerade sitzen, damit er nicht vorn auf die Brille drückt oder – was viel

schlimmer und bei vielen Kindern auf der Straße zu beobachten ist – zu lose befestigt so weit nach hinten rutscht, dass die komplette Stirn ungeschützt frei liegt (siehe Tipps).

### In der Praxis erprobt

Auf umfangreichen Testfahrten prüften zwei Frauen und sechs Männer Handhabung und Komfort der Helme zusammen

## Unser Rat

Testsieger mit „sehr guter“ Stoßdämpfung und Belüftung ist der **MET Aliseo** (55 Euro), dessen Damenmodell Diamante heißt. Das gleiche Modell mit Visier gibt es für 60 Euro unter dem Namen Istinto. Eine preiswertere Alternative ist der ausgewogene „gute“ **Specialized Air Force 3** (40 Euro). Vergleichbar „gut“ ist der **Uvex Magnum** (70 Euro). Die Belüftung ist „befriedigend“, aber ein Insektenschutz vorhanden.

mit den von uns getesteten Sportbrillen (siehe test 4/08). Sie stellten die Riemen ein und passten die Größen mit der Kopfbandverstellung an. Sie beurteilten neben dem Tragekomfort auch die Belüftung und das Sichtfeld (Urteile siehe Tabellen ab S. 76).

### Nicht alle halten Hitze stand

Wir untersuchten die Helme auch auf ihre Hitzebeständigkeit. Bei anhaltend hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit verformte sich bei einigen Modellen die Außenschale. Auch lösten sich Klebeverbindungen und dadurch teilweise der Hartschaum von der Außenschale. Weniger anfällig für solche Defekte zeigten sich die Helme, die nach dem modernen Inmold-Verfahren hergestellt wurden. Dabei wird die harte Außenschale in derselben Form mit dem Dämmschaum zusammengebacken. Das soll nicht nur die Trennung der Schalen vermeiden, sondern auch einer gleichmäßigeren Druckverteilung beim Unfall zugutekommen.

### Reflexfolien und LED-Blinkleuchten

So unterschiedlich wie das Design von Fahrrädern ist auch das der Helme. Rennradsportler in bunten Trikots wählen gern auffällige Helme, während ins Büro radelnde Angestellte oder radfahrende Rentner dezentere Modelle bevorzugen. Senioren – ohnehin die Radfahrer mit der niedrigsten Helmtragequote – akzeptieren am ehesten dezente Designs in Silber- oder Grautönen.

Übrigens: Dass Metallicfarben besser erkennbar und dadurch sicherer wären, trifft nicht zu. Reflexfolien und LED-Blinkleuchten verbessern dagegen die Erkennbarkeit der Helme im Dunkeln. Die Farbgebung ist auch der wesentliche Unterschied der Damen- und Herrenmodelle, sofern sie unter eigenen Modellbezeichnungen angeboten werden. Ansonsten sind Fahrradhelme „unisex“ und werden nur durch die Größen den einzelnen Nutzergruppen, Jugendlichen, Frauen oder Männern, zugeordnet.

Den Seguro Boomer gibt es schon ab einem Kopfumfang von 48 Zentimetern. Er ist damit auch für Kinder und Jugendliche geeignet, was auch seine Optik unterstreicht. Er ähnelt den exemplarisch untersuchten Kleinkinderhelmen (siehe S. 79).

### Niemals ohne Helm

Unser Test zeigt: Für jeden Geschmack und Geldbeutel gibt es einen sicheren Fahrradhelm. Radeln Sie nie ohne. Sie schützen sich und geben Kindern ein gutes Beispiel. ■  
Tabelle siehe Seite 76–79.

### Tipps

**Passend:** Wählen Sie die passende Größe, nutzen Sie die Kopfbandverstellung zur Feinjustage. Kaufen Sie Kinderhelme nicht auf Zuwachs.

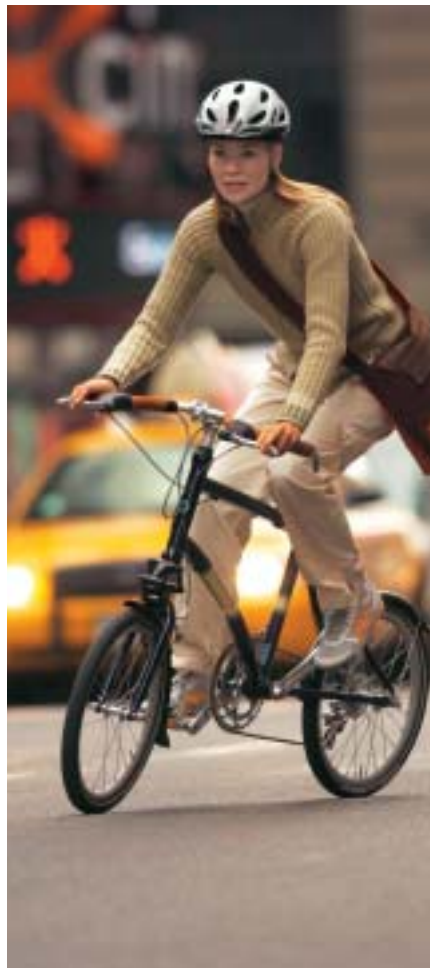
**Einstellen:** Die Riemen müssen ein Dreieck um das Ohr bilden und eng anliegen. Zwischen Kinn und Gurt soll nur ein Finger passen.

**Erkennen:** Zusätzlichen Schutz bei Dunkelheit bieten Helme mit Reflexfolien oder LED-Blinkleuchten.

**Visier:** Bei stärker gebeugter Sitzhaltung wie auf einem Rennrad kann das Visier die Sicht behindern und sollte abgenommen werden.

**Mütze:** Für kalte Tage gibt es dünne Unterziehmützen. Helm auf Pudel- oder Mütze passt nicht und ist unsicher.

**Unfall:** Nach einem Unfall oder schwerem Sturz muss der Helm ausgetauscht werden. Auch starke Sonneneinstrahlung lässt das Material altern. Nach etwa fünf Jahren empfiehlt sich ohnehin ein neuer Helm.



**MET**  
**55 Euro**

**GUT (1,7)**



Bester Helm im Test mit sehr guter Stoßdämpfung und Belüftung, jedoch ohne Insektenschutz. Kopfbandverstellung nicht optimal. Ohne Visier.

**Specialized**  
**40 Euro**

**GUT (1,8)**



Guter Helm mit einfacher Kopfbandverstellung. Bietet sehr guten Tragekomfort und Abstreifschutz. Gute Belüftung, jedoch ohne Insektenschutz.

**Uvex Magnum**  
**70 Euro**

**GUT (1,8)**



Ausgewogen guter Fahrradhelm mit einfacher Anpassung der Riemenlänge durch Rastpeitschenschloss. Befriedigende Belüftung, mit Insektenschutz.

**Bell**  
**52,50 Euro**

**GUT (1,9)**



Ausgewogen guter Unfallschutz. Keine Reflektoren. Gewöhnungsbedürftiges Schloss. Tragekomfort wird durch dünne Pads gemindert.

**Cratoni**  
**70 Euro**

**GUT (1,9)**



Helmschale zu groß für Kopfumfang 54 cm, ansonsten sehr guter Tragekomfort. Gute Belüftung, Insektenschutz. Reflektoren und LED-Blinkleuchte. Enthält geringe Mengen PAK.

**Giro**  
**57,50 Euro**

**GUT (1,9)**



Sehr gute Stoßdämpfung, aber ohne Reflektoren. Druckstellen am Hinterkopf. Minderung des Tragekomforts durch sich verdrehende Riemen.

**Seguro Jump**  
**25 Euro**

**GUT (2,1)**



Preiswerter Helm mit sehr gutem Unfallschutz. Kopfbandverstellung nicht optimal. Das Visier beeinträchtigt das Sichtfeld nach oben. Befriedigend hitzebeständig.

**Speq**  
**30 Euro**

**GUT (2,1)**



Ausgewogen guter und preiswerter Fahrradhelm. Befriedigende Belüftung, mit Insektenschutz.

**Abus**  
**50 Euro**

**GUT (2,2)**



Gute Belüftung, mit Insektenschutz. Kopfbandverstellung nicht optimal. Druckstellen im Stirnbereich. Visier schränkt Sichtfeld etwas ein. Reflektor und LED-Blinkleuchten.

## **test** Fahrradhelme

		MET Aliseo <sup>1)</sup>	Specialized Air Force 3	Uvex Magnum	Alpina Morano	Alpina Mythos	Bell Venture <sup>3)</sup>	Cratoni C-Daily	Giro Indicator <sup>5)</sup> <sup>6)</sup>
Mittlerer Preis in Euro ca.		55	40	70	80	80	52,50	70	57,50
<b>test</b> -QUALITÄTSSURTEIL	100 %	GUT (1,7)	GUT (1,8)	GUT (1,8)	GUT (1,9)	GUT (1,9)	GUT (1,9)	GUT (1,9)	GUT (1,9)
<b>UNFALLSCHUTZ</b>	50 %	gut (1,6)	gut (1,7)	gut (1,7)	gut (1,9)	gut (2,1)	gut (1,9)	gut (1,9)	gut (1,7)
Stoßdämpfung		++	+	+	+	+	+	+	++
Abstreificherheit		+	++	+	+	+	+	++	+
Belastbarkeit von Riemen und Schloss		+	+	+	○	○	+	○	+
<b>HANDHABUNG, KOMFORT</b>	40 %	gut (1,9)	gut (1,8)	gut (2,0)	gut (2,0)	gut (1,8)	gut (2,1)	gut (1,8)	gut (2,3)
Gebrauchsanleitung		+	+	+	+	+	+	+	+
Anpassen / Kinnriemen		○/+	+/+	+/++	○/++	○/++	+/+	+/○	+/+
Aufsetzen / Absetzen		○/+	+++/>++	+/++	+/+	+/+	○/++	+++/>++	+/+
Tragekomfort / Sichtfeld		+/+++	+++/>+	+/+	+/+++	+++/>++	○/++	+++/>++	○/+
Belüftung		++	+	○	○	+	+	+	○
<b>HITZEBESTÄNDIGKEIT</b>	5 %	sehr gut (1,5)	gut (2,5)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)
<b>SCHADSTOFFE</b>	5 %	sehr gut (1,5)	gut (1,6)	gut (1,6)	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)	befried. (2,7)	gut (1,6)
<b>AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE</b>									
Anzahl der Größen / Kopfumfang in cm		1 / 54–61	2 / 50–62	2 / 52–62	2 / 52–62	3 / 52–64	1 / 54–61	2 / 54–65	1 / 54–61
Gewicht (Messwert) in g		255	300	278	303	305	266	302	263
Visier		□ <sup>2)</sup>	■	■	□	■	■ <sup>4)</sup>	■	■ <sup>6)</sup>
Insektenschutz / Reflektoren		□/■	□/■	■/■	■/■	■/■	■/□	■/■ <sup>8)</sup>	■/□
Art des Kinnriemenschlusses		Steckschloss	Steckschloss	Rastpeitschenschloss	Rastpeitschenschloss	Rastpeitschenschloss	Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss

**Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:**

++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5).  
○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5).  
— = Mangelhaft (4,6–5,5).

**Bei gleichem Qualitätssurteil Reihenfolge nach Alphabet.**

**\*) Führt zur Abwertung** (siehe „Ausgewählt ...“ auf Seite 77).  
■ = Ja. □ = Nein. Anbieter siehe Seite 96.

**1)** Auch als Damenmodell Diamante.

**2)** Damenmodell Istinto mit Visier 60 Euro.

**3)** Auch als Damenmodell Vela (50–57 cm).



**Alpina Morano**  
80 Euro

**GUT (1,9)**

Sportlicher Helm ohne Visier. Befriedigende Belüftung, mit Insektenschutz. Anpassen der Riemenfixierer schwergängig.



**Alpina Mythos**  
80 Euro

**GUT (1,9)**

Helm mit sehr gutem Tragekomfort. Gute Belüftung, mit Insektenschutz. Anpassen der Riemenfixierer schwergängig.



**Rewe/Prestige**  
20 Euro

**GUT (1,9)**

Aktionsware vom Juli 2007, nicht mehr im Angebot. Kopfbandverstellung nicht optimal. Riemenfixierer lassen sich verschieben. Gute Belüftung, aber kein Insektenschutz.



**Levior**  
40 Euro

**GUT (2,0)**

Helm mit sehr gutem Unfallschutz. Schloss drückt am Hals. Befriedigend hitzebeständig. Sehr gut erkennbar durch Reflexstreifen und LED-Blinkleuchten.



**Casco Rebella**  
60 Euro

**GUT (2,2)**

Relativ schwer. Gute Belüftung, mit Insektenschutz. Keine Reflektoren. Dreieck der Riemen schwer zu fixieren. Druckstellen oben am Kopf. Befriedigend hitzebeständig.



**Profex**  
19 Euro

**GUT (2,2)**

Preiswerter Helm ohne Reflektoren. Gute Belüftung, mit Insektenschutz. Kopfbandverstellung nicht optimal. Rutschte beim Abstreifversuch weit in den Nacken.



## Ausgewählt, geprüft, bewertet

Im internationalen Gemeinschaftstest unter Federführung der Stiftung Warentest: 25 Fahrradhelme sowie Teilprüfungen an 4 Kleinkinderhelmen.

**Einkauf der Prüfmuster:** November 2007 bis Januar 2008, Aktionsware im Juli 07.

**Preise:** Anbieterbefragung im Februar/März 2008.

### ABWERTUNGEN

Bei Unfallschutz „befriedigend“ kann das test-Qualitätsurteil nicht besser sein. Bei Stoßdämpfung „befriedigend“ kann der Unfallschutz nicht besser sein. Bei Tragekomfort oder Belüftung „ausreichend“ wird Handhabung, Komfort um eine halbe Note abgewertet.

### UNFALLSCHUTZ: 50 %

Prüfungen angelehnt an DIN EN 1078, teilweise mit höheren Anforderungen.

**Stoßdämpfung** mit passendem Prüfkopf in einer Fallmaschine. Aufprall aus ca. 1,5 m Höhe auf flachen und kantigen Stahlsockel (bei Nichtbestehen auf kantigen Sockel auch aus ca. 1,1 m Normhöhe). Prüfung bei -20 °C, +50 °C und geregnet. Aufprall im vorderen, oberen, seitlichen und hinteren Bereich.

**Abstreifsicherheit:** Mit einem 10-kg-Gewicht wurde versucht, den geschlossenen Helm nach vorn und hinten vom Prüfkopf zu ziehen.

**Belastbarkeit von Riemen und Schloss:** Dynamische Prüfung von Riemen und Schloss mit 4-kg-Gewicht am geschlossenen Gurt. Bleibende Verformung wurde ermittelt.

### HANDHABUNG, KOMFORT: 40 %

**Gebrauchsanleitung:** Insbesondere Lesbarkeit und Sicherheitshinweise wurden von 1 Experten beurteilt. 6 Männer und 2 Frauen (erfahrene Freizeitsportler) beurteilten **Anpassen, Kinnriemen** (u. a. Funktion des Schlosses). **Auf- und Absetzen.** Beim Fahren mit Mountainbikes getestet: **Tragekomfort** (Passform, Rutschfestigkeit), **Sichtfeld** und **Belüftung**. Belüftung wurde auch durch Thermografie bestimmt.

### HITZEBESTÄNDIGKEIT: 5 %

Nach vier Stunden Erhitzen auf 75 °C und Abkühlung auf Raumtemperatur beurteilten wir zum Beispiel Farb- und Materialveränderungen an Verklebungen der Pads oder der äußeren Schale. Gleiche Prüfung auch bei 75 °C und ca. 95 % Luftfeuchtigkeit.

### SCHADSTOFFE: 5 %

Riemen/Pads wurden u. a. auf PAK (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe), zinnorganische Verbindungen, krebserzeugende und allergisierende Farbstoffe untersucht.

Rewe / Prestige FM-170/2902 A	Levior Sparky	Seguro Jump 9)	Speq Sportivo Pro	Abus Urban-I	Casco Rebella 7)	Profex Inmold 61181
20	40	25	30	50	60	19
GUT (1,9)	GUT (2,0)	GUT (2,1)	GUT (2,1)	GUT (2,2)	GUT (2,2)	GUT (2,2)
gut (1,7)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)	gut (2,2)	gut (2,2)	gut (2,1)	gut (2,1)
+	++	++	+	+	+	+
++	+	+	+	+	+	○
++	+	+	+	+	○	++
gut (2,1)	gut (2,5)	befried. (2,9)	gut (2,2)	gut (2,3)	gut (2,3)	gut (2,5)
++	+	++	+	+	+	○
○/+	+/○	○/○	+/+	○/++	+/○	○/○
+/+	+/○	○/+	+/++	+/++	+/+	+/+
+/++	+/○	○/○	+/++	○/○	○/+	○/+
+	○	○	○	+	+	+
gut (2,5)	befried. (3,5)	befried. (2,8)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,5)	befried. (2,8)	sehr gut (1,0)
gut (1,6)	sehr gut (1,5)	gut (1,6)	gut (1,7)	gut (1,6)	sehr gut (1,4)	gut (1,7)
1 / 55–61	1 / 53–58	2 / 52–61	1 / 53–59	2 / 52–62	1 / 55–59	2 / 52–63
310	291	252	279	290	314	292
■	■	■	■	■	■	■
□/■	■/■ 8)	■/■	■/■	■/■ 8)	■/□	■/□
Steckschloss	Rastersteckschloss	Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss

4) Modell Solar ohne Visier 47,50 Euro.  
5) Auch als Damenmodell Skyla (50–57 cm).  
6) Modell Transfer ohne Visier 52,50 Euro.

7) Auch als Herrenmodell Rebell.  
8) Zusätzlich LED-Blinkleuchte.  
9) Laut Anbieter vordere Riemenhaltepunkte geändert.  
A = Aktionsware vom Juli 2007. Nicht mehr im Angebot.

**Casco Alpen**  
45 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,7)**

Leichtester Helm im Test. Tragekomfort durch Druckstellen an den Schläfen und verrutschende Pads am Schloss gemindert. Tragen einer Brille erschwert.



**KED Neo Visor**  
75 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,7)**

Größe XXL kostet 80 Euro. Befriedigend hitzebeständig. Keine Reflektoren, aber LED-Blinkleuchten.



**Etto Esperito**  
45 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,6)**

Kopfbandverstellung nicht optimal. Riemenfixierer öffnen zu leicht. Befriedigend hitzebeständig. Nur ausreichende Belüftung. Enthält geringe Mengen PAK.



**KED Easy**  
50 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,8)**

Ohne Visier. Schloss drückt am Hals. Druckstellen durch zu breite Schalenform. Befriedigend hitzebeständig. Keine Reflektoren, aber LED-Blinkleuchten.



**Uvex Sport Boss**  
90 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,8)**

Teuerster Helm im Test. Einfache Anpassung der Riemenlänge durch Rastpeitschenschloss. Handhabung, Komfort ähnlich wie Uvex Magnum, jedoch mit besserer Belüftung.



**Busch**  
60 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,9)**

Schwierige Kopfbandverstellung. Schlechteste Passform im Test. Druckstellen im Schläfenbereich. Leicht. Gute Belüftung, kein Insektenchutz. Visier schränkt das Sichtfeld ein.



**Prophete**  
15 Euro

**BEFRIEDIGEND (2,9)**

Preiswert. Schwierige Kopfbandverstellung. Schlechter Tragekomfort, verrutscht. Riemen drücken an den Ohren. Tragen einer Brille erschwert. Riemen schwer zu fixieren.



## test Fahrradhelme

	Gewichtung	Etto Esperito <sup>1) 2)</sup>	Seguro Boomer Extreme <sup>6)</sup>	Casco Alpen	KED Neo Visor	KED Easy	Rudy Project Zuma <sup>5)</sup>	Uvex Sport Boss RS
Mittlerer Preis in Euro ca.		45	18	45	75 <sup>3)</sup>	50	80	90
<b>test -QUALITÄTSGUTACHTEN</b>	100 %	<b>BEFRIEDIGEND (2,6)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,6)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,7)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,7)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,8)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,8)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,8)</b>
<b>UNFALLSCHUTZ</b>	50 %	gut (1,9)	gut (2,1)	befried. (2,7) <sup>*</sup>	befried. (2,7) <sup>*</sup>	befried. (2,7)	befried. (2,8) <sup>*</sup>	befried. (2,8) <sup>*</sup>
Stoßdämpfung		+	+	○ <sup>*</sup>	○ <sup>*</sup>	○ <sup>*</sup>	○ <sup>*</sup>	○ <sup>*</sup>
Abstreifsicherheit		++	+	+	+	+	+	+
Belastbarkeit von Riemen und Schloss		○	○	○	○	○	○	+
<b>HANDHABUNG, KOMFORT</b>	40 %	befried. (3,5)	befried. (3,3)	gut (2,1)	gut (2,3)	befried. (3,1)	gut (2,0)	gut (1,8)
Gebrauchsanleitung		Θ	++	+	+	+	+	+
Anpassen / Kinnriemen		○/○	Θ/○	+/+	+/+	+/+	+/○	+/++
Aufsetzen / Absetzen		+/+	+/+	+/++	+/○	+/○	++/++	+/+
Tragekomfort / Sichtfeld		+/+	○/++	○/++	+/+	Θ <sup>*)</sup> /+	+/++	+/+
Belüftung		Θ <sup>*)</sup>	Θ <sup>*)</sup>	○	○	○	+	+
<b>HITZEBESTÄNDIGKEIT</b>	5 %	befried. (2,8)	befried. (3,5)	sehr gut (1,0)	befried. (3,5)	befried. (3,5)	gut (2,5)	gut (2,5)
<b>SCHADSTOFFE</b>	5 %	befried. (2,6)	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	befried. (2,6)	sehr gut (1,5)
<b>AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE</b>								
Anzahl der Größen / Kopfumfang in cm		2 / 54–60	3 / 48–60	2 / 54–62	3 / 52–64	2 / 52–63	2 / 54–61	1 / 54–60
Gewicht (Messwert) in g		268	282	224	290	271	252	266
Visier		■	□	■	■	□	■	■
Insektenschutz / Reflektoren		■/■	□/□	■/■	■/□ <sup>4)</sup>	■/□ <sup>4)</sup>	□/■	■/■
Art des Kinnriemenschlusses		Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss	Rastersteckschloss	Rastersteckschloss	Steckschloss	Rastpeitschenschloss

**Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:**

++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5).  
○ = Befriedigend (2,6–3,5). Θ = Ausreichend (3,6–4,5).  
— = Mangelhaft (4,6–5,5).

**Bei gleichem Qualitätsurteil Reihenfolge nach Alphabet.**

<sup>\*)</sup> Führt zur Abwertung (siehe „Ausgewählt ...“ auf Seite 77).  
■ = Ja. □ = Nein.

1) Laut Anbieter Auslaufmodell, Restbestände im Handel.

2) Laut Anbieter Gebrauchsanleitung geändert.

3) Größe XXL (59 bis 64 cm) kostet 80 Euro.

4) LED-Blinkleuchte.

**Seguro Boomer**  
18 Euro



**BEFRIEDIGEND (2,6)**

Preiswert. Ab (Kinder-)Größe 48 cm. Schwierige Kopfbandverstellung. Nur ausreichende Belüftung, ohne Insektenschutz. Keine Reflektoren. Befriedigend hitzebeständig.

**Rudy Project**  
80 Euro



**BEFRIEDIGEND (2,8)**

Riemen schwer fixierbar. Kinnriemen verdrehen sich. Visier filigran montiert. Gute Belüftung, aber ohne Insektenschutz. Enthält geringe Mengen PAK.

**Etto Kolibri**  
45 Euro



**BEFRIEDIGEND (3,4)**

Leichter Helm im Damendesign. Kopfbandverstellung nicht optimal. Riemenfixierer öffnen zu leicht. Nur ausreichende Belüftung. Visier schränkt das Sichtfeld etwas ein.



**Alpina Rocky**  
50 Euro



Helm mit abnehmbarem Visier. Zwei Größen von 47 bis 57 cm. Gewicht 214 Gramm. Rastpeitschenschloss. Viele Belüftungsöffnungen, mit Insektenschutz. Reflektierender Punkt auf der Kopfbandverstellung. Stoßdämpfung und Belastbarkeit von Riemen und Schloss „gut“.

**Busch Baby Bonny**  
33 Euro



Typischer Mitfahrerhelm. Zwei Größen, von 44 bis 52 cm. 230 Gramm. Steckschloss. Die Schale ist hinten und über den Ohren tief heruntergezogen und hinten mit einem reflektierenden Punkt versehen. Ohne Kopfbandverstellung. Größenanpassung durch auswechselbare Pads. Wenige Belüftungsöffnungen mit Insektenschutz. Stoßdämpfung und Belastbarkeit von Riemen und Schloss „gut“.

**Kleinkinderhelme**

**Von Anfang an**

Ob als Mitfahrer im Fahrradkindersitz oder aktiv auf dem ersten Laufrad: Kleinkinder sollten einen passenden Helm tragen. Das heißt, Mitfahrerhelme können eine Schale haben, die auch die Ohren voll abdeckt und die wegen der Kindersitzlehne hinten abgeflacht ist. Weil sich die Kinder hier nicht bewegen, reichen wenige Belüftungsöffnungen. Strampeln sich die Kleinen dagegen selbst auf dem Rad ab, ist ein kühler Luftstrom unter der Schale wichtig, damit es nicht zum Hitzestau kommt.

Wir haben uns exemplarisch vier unterschiedliche Modelle von Alpina, Busch, KED und Uvex angesehen und sie auch den wichtigen Tests zum Unfallschutz unterzogen, den alle vier mit einem „guten“ Ergebnis absolvierten. Natürlich gilt das nur, wenn die Riemen so eingestellt werden, dass der Helm gerade auf dem Kopf und nicht zu locker sitzt.

**KED Meggy**  
30 Euro



Helmschale nach vorn verlängert, aber kein abnehmbares Visier. Zwei Größen von 46 bis 57 cm. 240 Gramm. Viele Belüftungsöffnungen mit Insektenschutz. Hinten neben der Kopfbandverstellung befinden sich zwei LED-Blinkleuchten. „Sehr gute“ Stoßdämpfung bei „befriedigender“ Belastbarkeit von Riemen und Rastersteckschloss.

**Uvex Uvision kid**  
50 Euro



Helmschale nach vorn verlängert, aber kein abnehmbares Visier. Größe 47 bis 52 cm. 205 Gramm. Rastpeitschenschloss. Viele Belüftungsöffnungen mit Insektenschutz. Reflektierender Punkt auf der Kopfbandverstellung. Stoßdämpfung und Belastbarkeit von Riemen und Schloss „gut“.

FOTO: PLANPICTURE / FOGSTOCK

Busch Vision Pro	Prophete FM-170/2831	Etto Kolibri <sup>2)</sup>
60	15	45
<b>BEFRIEDIGEND (2,9)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (2,9)</b>	<b>BEFRIEDIGEND (3,4)</b>
befried. (2,7)	befried. (2,6)	befried. (3,4) *)
○ *)	○ *)	○ *)
+	+	++
+	+	○
befried. (3,4)	befried. (3,4)	befried. (3,5)
++	++	⊖
⊖/○	⊖/○	○/○
+ / +	⊖ / +	+ / +
⊖ *) / ⊖	⊖ *) / ++	+ / ○
+	○	⊖ *)
gut (1,8)	gut (2,5)	gut (1,8)
sehr gut (1,5)	gut (1,7)	gut (1,7)
2 / 55–60	2 / 54–62	2 / 54–60
238	270	248
■	■	■
□ / ■	■ / ■	■ / ■
Steckschloss	Steckschloss	Steckschloss
5) Laut Anbieter Pads, Verklebung und Gebrauchsanleitung geändert.		Anbieter siehe Seite 96.
6) Laut Anbieter vordere Riemenhaltepunkte geändert.		



**Top Ten  
Auslandsreise-  
Krankenversicherung**  
Seite 12

**Barmenia Kranken-  
versicherung**  
Kronprinzenallee 12–18  
42094 Wuppertal  
Tel. 02 02/4 38 22 50  
www.barmenia.de

**Central Kranken-  
versicherung**  
Hansaring 40–50  
50670 Köln  
Tel. 02 21/1 63 60  
www.central.de

**Debeka Kranken-  
versicherungsverein**  
56058 Koblenz  
Tel. 02 61/4 98 13 99  
www.debeka.de

**Envivas Kranken-  
versicherung**  
Gereonswall 68  
50670 Köln  
Tel. 0 180 2/58 96 32  
www.envivas.de

**HanseMerkur  
Reiseversicherung**  
Siegfried-Wedells-Platz 1  
20352 Hamburg  
Tel. 0 40 41 19 10 00  
www.hmr.de

**Huk-Coburg Kranken-  
versicherung**  
Willi-Husson-Str. 2  
96447 Coburg  
Tel. 095 61/96 98 16  
www.huk.de

**Huk24**  
Die Online-Versicherung  
96442 Coburg  
www.huk24.de

**LVM Krankenver-  
sicherung**  
Kolde-Ring 21  
48126 Münster  
Tel. 02 51/7 02 29 32  
www.lvm.de

**Tiefkühlspinat**  
Seite 20–25

**Aldi (Nord)/Eskimo/  
PrimaBio**  
Postfach 1301 10  
45291 Essen  
Tel. 02 01/8 59 30  
www.aldi-nord.de

**Aldi (Süd)/  
Gartenkrone**  
Postfach 1001 52  
45401 Mülheim a.d.R.  
Tel. 02 08/9 92 70  
www.aldi-sued.de

**Ardo**  
Wezestraat 61  
B-8850 Ardoe  
Tel. 00 32/51/31 06 21  
www.ardo.com

**Bioline**  
Lierseweg 326  
B-2200 Herentals  
Tel. 00 32/14/23 53 28  
Fax 00 32/14/23 53 29

**Bofrost**  
An der Oelmühle 6  
47638 Straelen  
Tel. 02 34/70 70  
www.bofrost.de

**Börde Feinfrost**  
Schneider Hamburg  
Osterbrooksweg 60 D  
22869 Schenefeld,  
Bz Hamburg

Tel. 040/83 03 80  
www.schneider  
hamburg.de

**Demeter Natural Cool**  
Demeter  
Felderzeugnisse  
Postfach 12 63  
64660 Alsbach-  
Hähnlein  
Tel. 0 62 57/9 34 00  
www.feld  
erzeugnisse.de

**Edeka/Gut & Günstig/  
Gemüseküche**  
22291 Hamburg  
Tel. 040/637 70  
www.edeka.de

**Eismann**  
Tiefkühl-Heimservice  
Seibelstr. 36  
40822 Mettmann  
Tel. 02 21/04 21 90  
www.eismann.de

**Finefood**  
MGB Metro  
Postfach 23 03 62  
40089 Düsseldorf  
Tel. 02 11/96 90  
www.metrogroup.de

**Frenzel**  
Kirschallee 53  
04720 Mochau  
bei Döbeln  
Tel. 03 43 25/50 10  
www.frenzel-tk.de

**Iglo**  
Valentinskamp 89–90  
20354 Hamburg  
Tel. 040/180 24 90  
www.iglo.de

**Kaisers's Tengelmann/  
Naturkind/Star Marke**  
Postfach 10 06 55  
41706 Viersen  
Tel. 02 162/10 50  
www.kaisers-  
tengelmann.de

**Lidl/Green Grocer's**  
Stiftsbergstr. 1  
74167 Neckarsulm  
Tel. 0800/4 35 33 61  
www.lidl.de

**Norma/Erntegut**  
Hansastr. 20  
90766 Fürth  
Tel. 09 11/9 73 90  
www.norma-online.de

**Penny/Greenland**  
Penny-Markt  
50603 Köln  
Tel. 0 180 3/33 10 10  
www.penny.de

**Plus/BioBio/  
Green Gold**  
Postfach 10 15 54  
45415 Mülheim a.d.R.  
Tel. 0 180 5/22 25 33  
www.plus.de

**Rewe/ja!**  
50603 Köln  
Tel. 02 21/14 90  
www.rewe-group.com

**Schloss Göhrde**  
siehe Börde Feinfrost

**Tip**  
siehe Finefood

**Männercremes**  
Seite 28–31

**Avon**  
Postfach 23 17 01  
85326 München  
Tel. 081 65/7 20  
Fax 081 65/72 12 26  
www.avon.de

**Biotherm**  
Rudolf-Braas-Str. 20  
63150 Heusenstamm  
Tel. 0 180 5/42 14 22  
www.biotherm.de

**Boss**  
Procter & Gamble  
65824 Schwalbach/Ts.  
Tel. 0 61 96/89 01  
www.procter  
undgamble.de

**Clarins**  
Postfach 15 62  
82317 Starnberg  
Tel. 0 81 51/2 60 30  
www.clarins.de

**dm/Balea**  
Postfach 10 02 33  
76232 Karlsruhe  
Tel. 07 21/5 59 20  
www.dm-  
drogeriemarkt.de

**Florena**  
Am Eichberg  
04736 Waldheim  
Tel. 03 43 27/9 80  
www.florena.de

**L'Oréal**  
Georg-Glock-Str. 18  
40474 Düsseldorf  
Tel. 0 180 1/00 20 10  
www.loreal.de

**Lancôme**  
Georg-Glock-Str. 18  
40474 Düsseldorf  
Tel. 02 11/4 37 88 14  
www.lancome.de

**Lavera**  
Laverana  
Am Weingarten 4  
30974 Wennigsen/  
Deister  
Tel. 0 51 03/9 39 10  
www.lavera.de

**Nivea**  
Beiersdorf  
20245 Hamburg  
Tel. 040/490 90  
www.beiersdorf.de

**Rossmann/Cerrus**  
Isenrhägener Str. 16  
30938 Burgwedel  
Tel. 0 51 39/89 80  
www.rossmann.de

**Shiseido**  
Kaistr. 20  
40221 Düsseldorf  
Tel. 02 11/9 17 60  
www.shiseido.de

**The Body Shop**  
Graf-Landsberg-Str. 1c  
41460 Neuss  
Tel. 0 21 31/95 47 09  
www.thebodyshop.de

**Vichy**  
Vichystr. 9  
76646 Bruchsal  
Tel. 0 72 51/71 96 66  
www.vichy.de

**Yves Rocher**  
Albstadtweg 10  
70567 Stuttgart  
Tel. 07 11/7 83 40  
www.yves-rocher.de

**Handys**  
Seite 34–38

**LG**  
Postfach 244  
47856 Willich  
Tel. 0 180 5/47 37 84  
www.lge.de

**Motorola**  
Heinrich-Hertz-Str. 1  
65232 Taunusstein  
Tel. 0 180 3/50 50  
Fax 0 180 28/70 49 00  
www.motorola.de

**Nokia**  
Heltorfer Str. 1  
40472 Düsseldorf  
Tel. 0 180 5/00 33 40  
www.nokia.de

**Samsung**  
Am Kronberger Hang 6  
65824 Schwalbach/Ts.  
Tel. 0 180 5/12 12 13  
www.samsung.de

**Sony Ericsson**  
Niederkaßeler  
Lohweg 181  
40547 Düsseldorf  
Tel. 0 180 5/34 20 20  
www.sonyericsson.de

**Handytarife**  
Seite 39–41

**Bildmobil**  
moconta  
Avenwedder Str. 55  
33311 Gütersloh  
Tel. 0900 1/11 44 01  
www.bildmobil.de

**blau**  
Schulterblatt 124  
20357 Hamburg  
Tel. 0 180 5/66 00 16  
www.blau.de

**callmobile**  
Kieler Str. 131  
22769 Hamburg  
Tel. 0 180 5/77 74 64  
www.callmobile.de

**congstar**  
Anna-Schneider-Steig 8  
50678 Köln  
Tel. 0 180 5/50 75  
www.congstar.de

**Crash**  
debitel  
Gropiusplatz 10  
70545 Stuttgart  
Tel. 0 180 5/12 22 44  
www.crash-tarife.de

**E-Plus**  
Edison-Allee 1  
14473 Potsdam  
Tel. 0 180 1/00 00 18  
www.eplus.de

**Fonic**  
Georg-Brauchle-  
Ring 52  
80992 München  
Tel. 0 900 1/13 66 42  
www.fonic.de

**freetel**  
Hollerstr. 126  
24782 Büdelsdorf  
Tel. 0 180 3/03 05 60  
www.freetelmobile.de

**klarmobil**  
Postfach 06 61  
24753 Rendsburg  
Tel. 0 180 5/19 10 30  
www.klarmobil.de

**Medion**  
Aldi Talk  
Am Zehnthof 77  
45307 Essen  
Tel. 02 01/81 08 10  
www.medionmobile.de

**mobilcom**  
Hollerstr. 126  
24782 Büdelsdorf  
Tel. 0 180 5/02 22 40  
www.mobilcom.de

**NetCologne**  
Am Coloneum 9  
50829 Köln  
Tel. 0 800/2 22 28 00  
www.netcologne.de

**New Yorker**  
brand mobile  
Wiesenstr. 21 a  
40549 Düsseldorf  
Tel. 0 180 5/25 28 19  
www.newyorker-  
mobile.de

**O2**  
Georg-Brauchle-  
Ring 23–25  
80992 München  
Tel. 0 180 5/01 09 08  
www.o2online.de

**Penny**  
Kurt-Hebach-Str. 5  
55252 Mainz-Kastel  
Tel. 0 180 3/33 10 10  
www.pennymobil.de

**Plus**  
blau  
Schulterblatt 124  
20357 Hamburg  
Tel. 0 180 5/10 99 55  
www.plus-kom.de

**Rewe**  
Domstr. 20  
50668 Köln  
Tel. 02 21/14 90  
www.jamobil.de

**Schlecker**  
allMobility  
Speidationsstr. 15  
40221 Düsseldorf  
Tel. 0 180 5/08 03 33  
www.smobil.de

**simply**  
Wilhelm-Röntgen-  
Str. 1–5  
63477 Maintal  
Tel. 0 900 1/10 14 81  
www.simplytel.de

**simyo**  
Ernst-Gnoß-Str. 24  
40219 Düsseldorf  
Tel. 0 180 5/45 44 55  
www.simyo.de

**solomo**  
Postfach 14 38  
58720 Fröndenberg  
Tel. 0 23 03/53 79 70  
www.solomo.de

**Sven**  
Forester  
Eisenstr. 5  
35039 Marburg  
Tel. 0800/10 92 30  
www.sven-  
mobilfunk.de

**T-Mobile**  
Landgrabenweg 151  
53227 Bonn  
Tel. 0 180 3/30 22 02  
www.t-mobile.de

**telebinder**  
Hinter Stöck 2  
72406 Bisingen  
Tel. 07 46/9 50 10  
www.telebinder.de

**Vodafone**  
Am Seestern 1  
40547 Düsseldorf  
Tel. 0800/1 72 12 12  
www.vodafone.de

**Youni**  
Deutsche Elbkom  
TV Dresden  
Mommensstr. 6  
01069 Dresden  
Tel. 03 51/4 84 55 88  
www.youni-mobile.de

**Flachbildfernseher**  
Seite 44–55

**Grundig**  
Beuthener Str. 41  
90471 Nürnberg

Tel. 0 180 5/23 18 80  
www.grundig.de

**JVC**  
Grüner Weg 12  
61169 Friedberg  
Tel. 0 60 31/93 90  
Fax 0 60 31/93 91 00  
www.jvc.de

**LG Electronics**  
Postfach 2 44  
47856 Willich  
Tel. 0 180 5/47 37 84  
Fax 0 21 54/42 87 99  
www.lge.de

**Loewe**  
Postfach 15 54  
96305 Kronach, Oberfr.  
Tel. 092 61/9 90  
Fax 092 61/9 54 11  
www.loewe.de

**Metz**  
Ohmstr. 55  
90513 Zirndorf  
Tel. 09 11/9 70 62 39  
Fax 09 11/9 70 63 40  
www.metz.de

**Panasonic**  
Winsberggring 15  
22525 Hamburg  
Tel. 0 180 5/01 51 40  
Fax 0 180 5/01 51 45  
www.panasonic.de

**Philips**  
Lübeckertordamm 5  
20099 Hamburg  
Tel. 040/2 89 90  
Fax 040/28 99 28 17  
www.philips.de

**Pioneer**  
Hanns-Martin-  
Schleyer-Str. 35  
47877 Willich  
Tel. 02 51/54 91 30  
Fax 02 51/54 92 70  
www.pioneer.de

**Samsung**  
Am Kronberger Hang 6  
65824 Schwalbach/Ts.  
Tel. 0 180 5/12 12 13  
Fax 0 180 5/12 12 14  
www.samsung.de

**Sharp**  
Postfach 10 55 04  
20038 Hamburg  
Tel. 040/2 37 60  
Fax 040/23 76 26 60  
www.sharp.de

**Sony**  
Kemperplatz 1  
10785 Berlin  
Tel. 0 180 5/25 25 86  
Fax 0 180 5/25 25 87  
www.sony.de

**Toshiba**  
Postfach 10 14 62  
41414 Neuss  
Tel. 0 180 5/66 00 55  
Fax 02 31/15 83 41  
www.toshiba.de/  
consumer

**Beamer**  
Seite 56–59

**BenQ**  
Große Elbstr. 39  
22767 Hamburg  
Tel. 0800/1 14 65 88  
Fax 040/8 22 26 42 88  
www.benq.de

**Epson**  
Otto-Hahn-Str. 4  
40670 Meerbusch  
Tel. 02 51/59 53 80  
Fax 02 51/59 53 80 00  
www.epson.de

**Mitsubishi**  
Gothaer Str. 8  
40880 Ratingen

Tel. 02 21/02/48 60  
Fax 02 21/02/48 61 12  
www.mitsubishi-evs.de

**Optoma**  
Werftstr. 25  
40549 Düsseldorf  
Tel. 02 11/50 66 67 30  
Fax 02 11/50 66 67 99  
www.optoma.de

**Panasonic**  
Winsberggring 15  
22525 Hamburg  
Tel. 0 180 5/01 51 40  
Fax 0 180 5/01 51 45  
www.panasonic.de

**Sanyo**  
Stahlgruberring 4  
81829 München  
Tel. 089/45 11 60  
Fax 089/45 11 61 01  
www.sanyo.de

**Sony**  
Kemperplatz 1  
10785 Berlin  
Tel. 0 180 5/25 25 86  
Fax 0 180 5/25 25 87  
www.sony.de

**Ölbrennwertkessel**  
Seite 64–67

**Brötje**  
August-Brötje-Str. 17  
26180 Rastede  
Tel. 044 02/8 00  
Fax 044 02/8 05 83  
www.broetje.de

**Buderus**  
Bosch Thermotechnik  
Sophienstr. 30–32  
35576 Wetzlar  
Tel. 064 41/41 80  
Fax 064 41/45 62 02  
www.buderus.de

**Elco**  
Dreieichstr. 10  
64546 Mörfelden-  
Walldorf  
Tel. 061 05/96 80  
Fax 061 05/96 81 19  
www.elco.net

**Giersch**  
Ernertech  
Adjutantenkamp 18  
58675 Hemer  
Tel. 02 32/72 96 50  
Fax 02 32/72 6 12 40  
www.giersch.de

**MHG**  
Brauerstr. 2  
21244 Buchholz i.d.N.  
Tel. 041 81/2 35 50  
Fax 041 81/2 35 51 91  
www.mhg.de

**Rotex**  
Langwiesenstr. 10  
74363 Güglingen  
Tel. 071 35/10 30  
Fax 071 35/10 32 00  
www.rotex.de

**Sieger**  
Eiserfelder Str. 98  
57072 Siegen  
Tel. 02 71/2 34 30  
Fax 02 71/2 34 32 22  
www.sieger.net

**Vaillant**  
Berghauser Str. 40  
42859 Remscheid  
Tel. 02 91/1 80  
Fax 02 91/18 28 10  
www.vaillant.de

**Viessmann**  
Siedmannstr. 1  
35107 Allendorf

Tel. 064 52/7 00  
Fax 064 52/70 27 80  
www.viessmann.de

**Wolf**  
Industriestr. 1  
84048 Mainburg  
Tel. 087 51/7 40  
Fax 087 51/74 16 00  
www.wolf-  
heiztechnik.de

**Heizkörper-  
thermostate**  
Seite 68–71

**Conrad**  
Conrad Electronic  
Klaus-Conrad-Str. 1  
92240 Hirschau  
Tel. 0 180 5/31 21 10  
www.conrad.de

**Danfoss**  
Carl-Legien-Str. 8  
63073 Offenbach  
Tel. 069/890 20  
Fax 069/890 23 19  
www.danfoss.de

**ELV**  
Maiburger Str. 36  
26789 Leer  
Tel. 0491/60 08 88  
Fax 0491/70 16  
www.elv.de

**Eurotronic**  
Eurotronic Technology  
Südweg 1  
36396 Steinau  
Tel. 066 67/91 90 50  
Fax 066 67/91 90 52  
www.eurotronic.org

**Heimeier**  
Theodor Heimeier  
Metallwerk  
Postfach 11 24  
59592 Erwitte  
Tel. 029 43/89 10  
Fax 029 43/89 11 00  
www.heimeier.com

**Honeywell**  
Kaiserleistr. 39  
63067 Offenbach  
Tel. 069/806 40  
Fax 069/81 86 20  
www.honeywell.de

**Oventrop**  
Paul-Oventrop-Str. 1  
59393 Olsberg  
Tel. 029 62/8 20  
Fax 029 62/8 24 00  
www.ventrop.de

**Fahrradhelme**  
Seite 74–79

**Abus**  
Postfach 220  
58290 Wetter  
Tel. 023 35/63 40  
Fax 023 35/63 40 00  
www.abus.de

**Alpina**  
Äußere  
Industriestr. 8 A  
86316 Friedberg/  
Derching  
Tel. 0821/78 00 37 70  
Fax 0821/78 00 34 50  
www.alpina-eyewear.de

**Bell**  
Graf  
Postfach 12 74  
65517 Bad Camberg  
Tel. 064 34/2 00 85 00  
Fax 064 34/2 00 82 50  
www.grofa.com

**Busch**  
Im Heidkamp 16  
33334 Gütersloh

Tel. 0 52 41/50 00 90  
Fax 0 52 41/5 00 09 50  
www.busch-helmets.de

**Casco**  
Gewerbering Süd 11  
01900 Brettnig/  
Sachsen  
Tel. 03 59 55/83 90  
Fax 03 59 55/8 39 99  
www.casco-helme.de

**Cratoni**  
Tannbachstr. 10–14  
73635 Rudersberg-  
Steinenberg  
Tel. 0 71 83/93 93 00  
Fax 0 71 83/9 39 30 30  
www.cratoni.com

**Etto**  
Swiss Eye  
International  
Nord-West-Ring 14  
32832 Augustdorf  
Tel. 0 52 37/2 31 60  
Fax 0 52 37/2 31 61 00  
www.swisseye.de

**Giro**  
siehe Bell

**KED**  
D-H-G Knauer  
Kleines Wegle 2  
71691 Freiberg  
am Neckar  
Tel. 0 71 41/79 19 20  
Fax 0 71 41/7 91 92 92  
www.ked-  
helmsysteme.de

**Leviator**  
siehe KED  
www.levior-  
helmsysteme.de

**MET**  
Sport Import  
Industriestr. 39  
26188 Edewecht  
Tel. 0 44 05/9 28 00  
Fax 0 44 05/92 80 29  
www.sportimport.de

**Profex**  
Inter-Union  
Techno-handel  
Postfach 21 60  
76811 Landau  
in der Pfalz  
Tel. 0 63 41/28 40  
Fax 0 63 41/2 04 13  
www.inter-union.de

**Prophete**  
Postfach 21 24  
33349 Rheda-  
Wiedenbrück  
Tel. 0 52 42/4 10 80  
Fax 0 52 42/4 92 57  
www.prophete.net

**Rewe/Prestige**  
50603 Köln  
Tel. 02 21/14 90  
Fax 02 21/1 49 90 00  
www.rewe-group.com

**Rudy Project**  
Sport Direkt  
Am Haag 10  
82166 Gräfelfing  
Tel. 0 89/4 52 22 10  
Fax 0 89/45 22 21 29  
www.rudyproject.de

**Seguro**  
Safety Products  
Kupferstr. 28  
33378 Rheda-  
Wiedenbrück  
Tel. 0 52 42/40 33 14

**Specialized**  
Hauptstr. 4  
83607 Holzkirchen,  
Oberbayern  
Tel. 0 80/2 49 02 88 10  
Fax 0 80/2 49 02 88 20

**Speq**  
siehe Cratoni  
Tel. 0 71 83/9 39 30 39  
Fax 0 71 83/9 39 30 40

**Uvex**  
Postfach 25 09  
90715 Fürth  
Tel. 09 11/9 77 40  
Fax 09 11/9 77 43 50  
www.uvex-sports.de

**Anti-Zecken-Mittel**  
**Seite 82–86**

**Anti Brumm**  
Togal-Werk  
Postfach 86 07 60  
81634 München  
Tel. 0 89/9 25 90  
Fax 0 89/92 59 95  
www.togal.de

**Anti-Mosquiton**  
EMD  
Leopoldstr. 175  
80804 München  
Tel. 0 89/18 91 35 52  
Fax 0 89/18 92 11 88  
www.emd-brd.com

**Autan**  
SC Johnson  
Mettmanner Str. 25  
40233 Düsseldorf  
Tel. 02 11/30 23 40  
Fax 02 11/30 23 42 47  
www.scjohnson.de

**Azaron**  
Deutsche Chefaro  
Pharma  
Postfach 4 40  
45725 Waltrop  
Tel. 0 23 09/6 40  
Fax 0 23 09/6 44 24

**Braeco**  
An der Babe 6  
04509 Zwochau  
bei Delitzsch  
Tel. 03 42 07/69 10  
Fax 03 42 07/6 91 10  
www.braeco.de

**BZZZStop**  
Coolike Regnery  
Lilienthalstr. 2–4  
64625 Bensheim  
Tel. 0 62 51/84 50 50  
Fax 0 62 51/84 50 55  
www.coolike.de

**care-Plus**  
Tropenzorg B. V.  
Postbus 14 15  
NL-1300 BK Almere  
Tel. 00 31/5 33/47 11  
Fax 00 31/5 34/49 75  
www.tropicare.com

**ContraZeck**  
Dr. Pfleger  
Dr.-Robert-  
Pfleger-Str. 12  
96052 Bamberg  
Tel. 09 51/6 04 30  
Fax 09 51/60 43 29  
www.dr.-pfleger.de

**Effitan**  
Alva  
Umweltschonende  
Produkte  
Hansastr. 91  
49134 Wallenhorst  
Tel. 0 54 07/84 10  
Fax 0 54 07/84 12 95  
www.alva.de

**Hansaplast**  
Beiersdorf  
Laxenbuerger Str. 151  
A-1100 Wien  
Tel. 00 43/1 61/40 00  
Fax 00 43/1 61/40 03 20  
www.beiersdorf.at

**Mepha**  
Beim Erlenwäldchen 8  
71522 Backnang

Tel. 0 71 91/93 08 50  
Fax 0 71 91/93 08 51

**Nobite**  
Tropical Concept  
58 Rue Claude Bernard  
F-75005 Paris  
Fax 0 180 4/00 01 23  
www.nobite.com

**NoSkito**  
Aviva-Cosmetics GmbH  
Brüsseler Str. 2  
49124 Georgs-  
marienhütte  
Tel. 0 54 01/89 67 47  
Fax 0 54 01/83 63 33

**Pharma Brutscher**  
Naturprodukte  
Bruck 13  
78355 Hohenfels  
bei Stockach  
Tel. 0 75 57/9 20 20  
Fax 0 75 57/92 02 10  
www.pharma  
brutscher.de

**Quartet**  
ReAm Warenhandels-,  
Vertriebs- und  
Produktions-  
beteiligungsgesell-  
schaft mbH  
Reamstr. 1  
04838 Jesewitz  
Tel. 03 42 41/5 50  
Fax 03 42 41/5 51 49  
www.ream.biz

**récopel**  
Gejo  
Industriestr. 53  
33689 Bielefeld  
Tel. 0 52 05/23 84 04  
Fax 0 52 05/91 49 49

**Smellwell**  
Industriestr. 3  
A-6812 Meiningen  
Tel. 00 43/0 55 22/  
3 27 04 70  
Fax 00 43/0 55 22/  
3 27 04 77

**Zanzarin**  
Engelhard Arzneimittel  
Postfach 10 08 24  
60008 Frankfurt/Main  
Tel. 0 61 01/53 93 00  
Fax 0 61 01/53 93 15  
www.engelhard-am.de

**Lidkorrektur**  
**Seite 87–91**

**ArteMedic**  
Ästhetik Team  
Westfalen  
Westfalendamm 46–48  
44141 Dortmund  
Tel. 02 31/9 58 06 50  
Fax 02 31/95 80 65 54  
www.artemedic.de

**Augenzentrum  
am Krankenhaus  
der Barmherzigen  
Brüder Trier**  
Abt. für plastisch  
rekonstruktive Lid-,  
Orbita- und Tränen-  
wegschirurgie  
Nordallee 1  
54292 Trier  
Tel. 06 51/20 80  
Fax 06 51/2 08 27 19  
www.bk-trier.de

**Clinic im Centrum**  
Luisenstr. 14  
44137 Dortmund  
Tel. 0 800/9 88 87 88  
Fax 02 31/1 65 77 73  
www.clinic-  
im-centrum.de

**Collegium**  
Klinik für Plastisch-  
Ästhetische und

Rekonstruktive  
Medizin  
Postfach 61 20  
24122 Kiel  
Tel. 0 180 5/06 07 09  
Fax 04 31/7 29 76 43  
www.collegium-  
klinik.de

**Figura Ästhetica**  
Grafenberger Allee 99  
40237 Düsseldorf  
Tel. 02 11/6 98 57 01  
Fax 02 11/6 98 57 03  
www.figura-  
aesthetica.com

**Klinikum Darmstadt**  
Klinik für  
Augenheilkunde  
Heidelberger  
Landstr. 379  
64297 Darmstadt  
Tel. 0 61 51/1 07 40 15  
Fax 0 61 51/1 07 40 99  
www.klinikum-  
darmstadt.de

**Mang Medical One**  
Im Teelbruch 55  
45219 Essen  
Tel. 0 180 2/10 10 11  
Fax 0 20 54/8 74 96 25  
www.mang  
medicalone.de

**Neutor Klinik**  
Neutorplatz 2  
46395 Bochholt  
Tel. 0 28 71/2 34 60  
Fax 0 28 71/2 34 65 00  
www.neutor-klinik.de

**St. Vincentius-  
Kliniken Karlsruhe**  
Akademisches Lehr-  
krankenhaus der  
Universität Freiburg  
Augenklinik  
Steinhäuserstr. 18  
76135 Karlsruhe  
Tel. 07 21/8 10 81  
Fax 07 21/81 08 21 00  
www.vincentius-  
kliniken.de

**Universitäts-Augen-  
klinik Freiburg**  
Kilianstr. 5  
79106 Freiburg  
Tel. 07 61/2 70 40 21  
Fax 07 61/2 70 40 45  
www.uniklinik-frei-  
burg.de/augenklinik

**Allgemeine Informa-  
tionen über kosmeti-  
sche Operationen**

**Deutsche Gesellschaft  
für Ästhetisch-  
Plastische Chirurgie**  
Großbeerenstr. 28 c  
10965 Berlin  
Tel. 0 30/8 87 10 22 00  
www.dgaepc.de

**Deutsche Ophthalmo-  
logische Gesellschaft**  
Sektion Ophthalmo-  
plastische und rekon-  
struktive Chirurgie  
www.dog.org/dog-  
oprc/index.html

**Vereinigung  
der Deutschen  
Plastischen, Rekon-  
struktiven und  
Ästhetischen Chirurgen**  
Langenbeck-  
Virchow-Haus  
Luisenstr. 58–59  
10117 Berlin  
Tel. 0 30/28 00 44 50  
www.plastische-  
chirurgie.de